MANUAL C04-20161202 40

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ! Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe. A lámpatestet a mellékelt csavarok segítségével az ábra útmutatása alapján rögzítse a szerelési felületre. Helyhezkötött lámpatest. A lámpatest a hálózati vezeték végén található lapos flexó dugóval csatlakoztatható a hálózatra. A lámpatestet olyan áramkörre kell csatlakoztatni, amely egy 3 A-es kismegszakítóval van ellátva. A lámpatestek sorba köthetők a mellékelt sorolóelem segítségével. A sorba kötött lámpatestek maximális száma: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: Ha a külső hajlékony kábel megsérül, csak ugyanolyan típusú kábellel lehet kicserélni, amit a gyártótól kell beszerezni. A termékkel együtt szállított izzókra / fénycsövekre a garancia nem vonatkozik! A termékhez csak az adattáblán és a foglalatok környékén feltüntetett típusú, illetve maximum teljesítményű fényforrás használható! A termék csak beltéri használatra alkalmas. A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget. Az üzembe helyezéssel, működéssel kapcsolatban felmerülő problémái esetén forduljon szakemberhez. A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre. Hulladék hasznosítás Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében. Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING! For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration. Fix the light fitting on the mounting surface with the help of the attached screws as shown in the figure. Fixed light fitting. The light fitting can be connected to the electrical network by the flat FLEXO plug that can be found at the end of the electric wire. The light fitting has to be connected to an electric circuit which is supplied with an 3 A cutout. The light fittings can be connected in series with the help of the attached series element. The maximum number of light fittings connected in series: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: If the outer flexible cable is damaged, it may only be changed to a cable of the same type that must be purchased from the producer. The bulbs / light tubes supplied together with the product are not covered by the guarantee! Only a light source of maximum performance and of the type indicated in the data plate and around the socket can be used for the product. The product is only suitable for inside usage. The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage. Should you have any problems with installation or operation of the product, please contact a qualified electrician. Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts. Waste disposal Do not dispose lamp in household waste. Ask you community or township for appropriate enviromentally-friendly waste disposal. Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

DE - BEDIENUNGS,-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden. Die Lampenarmatur wird mit den beigelieferten Schrauben aufgrund der Anweisung der Abbildung an die Montieroberfläche befestigt. Ortsgebundener Lichtkörper Der Leuchtkörper ist mit dem flachen Flexostecker am Ende der Netzleitung ans Netz anzuschließen. Die Lampenarmatur muss an einen Stromkreis angeschlossen werden, der über einen 3 A-Kleinselbstschalter verfügt. Die Lampenarmaturen können mit dem beigelieferten Reihenelement in Reihe geschaltet werden. Maximale Anzahl der in Reihe geschalteten Elementen beträgt: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: wenn das äußere flexible Kabel verletzt ist, dann darf es nur mit einem Kabel desselben Typs ersetzt werden, welches von dem Hersteller zu beziehen ist Für die mit dem Produkt gelieferten Glühlampen / Lichtrohre wird nicht gewährleistet! Zu dem Produkt dürfen nur die Lichtquellen verwendet werden, die den auf dem Schild und bei den Fassungen angegebenen Typ bzw. maximale Leistung haben! Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen. Sollten Sie bezüglich der Inbetriebsetzung sowie Funktion Probleme haben, wenden Sie sich an Fachleute. Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs,-oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen. Entsorgung Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes. Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

FR -INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE! Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent etre réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent etre identifiées et les écritures d'avertissement doivent etre observées. Fixer la lampe sur la surface de montage par les vis fournis selon le dessin. Montage lampe fixe Le montage lampe peut etre connecté au réseau par la fiche plate se trouvant au bout du cable. La lampe doit être connectée à un circuit qui est fourni un petit interrupteur 3 A. Les lampes peuvent être connectées en ligne par l'élément de bornier inclus. Le nombre maximal des lampes connectées en ligne: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: Si le cable souple extérieur est endommagé, il ne peut etre changé qu'à un cable de meme type qui doit etre acheté du producteur Les ampoules / les tubes lumineux fournis avec le produit sont exclus de la garantie! Pour ce produit, vous ne pouvez utilisez que les sources de lumière de type et de performance maximale indiqués dans le tableau des données et autours des douilles. Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles S'il y a des problèmes connectés à la mise en opération ou à l'opération, il est proposé de contacter un électricien qualifié Ne pas utiliser des détergeants ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques Elimination Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures méagéres. Renseignez-vous auprés de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée. Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY! Pro Vaší bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu. Uchycení světelného zdroje provádějte podle přiloženého výkresu, k montáži používejte přiložené šrouby. Nepřemístitelná lampa Lampu lze připojit do elektrického sítě pomocí kabelu, na konci s plochou flexo zástrčkou. Lampa má být zapojena do takového elektrického sítě, která je vybavena s pojistkou o velikosti 3A. Světelné zdroje lze zapojit řadově, pomocí přiložené součástky. Největší počet řadově zapojených světelných zdrojů je: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: Pokud vnější pružný kabel se poškodí, tak to lze nahradit jenom se stejným kabelem, což se dá obstarat od výrobce. Záruka na přiloženou žárovku / zářivku neplatí! K výrobku používejte světelný zdroj pouze uvedeného typu a s výkonem neprosahujícím maximální povolené hodnoty uvedené v tabulce a na objímkách zroje! Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech. Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku. Pokud máte problémy se zprovozněním a s používáním výrobku, tak se obraťte na odborníka. Při čištění lampy nepoužívejte žádné čistící nebo jiné chemické přípravky a vyhýbejte se zasažení elektrických jednotek tekutinou. Využití odpadu Nevyhazujte lampu mezi smetí domácnosti Informujte se u místní instituce hospodaření s odpadky, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

SK -NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA. V záujme Vašej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nadpisy. Podľa obrázkov návodu, pomocou priložených skrutiek upevnite lampu na montážnu plochu . Osvetľovacie teleso s umiestnením na jednom mieste (neprenosné). Osvetľovacie teleso sa pripája na elektrickú sieť plochou flexo zástrčkou, nachádzajúcou sa na konci sieťového kábla. Teleso lampy je treba pripojiť k takému elektrickému okruhu, ktorý je zabezpečený malým prerušovačom 3 A Telesá lámp je možné pripojiť do série pomocou zoraďovacieho prvku. T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: Ak sa vonkajší ohybný kábel poškodí, môže sa vymeniť iba káblom takého istého typu, ktorý treba zabezpečiť od výrobcu. Na žiarovky a žiarivky dodávané spolu s produktom sa garancia nevzťahuje! K výrobku používajte svetelný zdroj len uvedeného typu a s výkonom nepresahujúcim maximálne povolené hodnoty uvedené v tabuľke a na objímkach zroja! Výrobok je určený na používanie len v interiéri. Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania. V prípade problémov vzniknutých v súvislosti so zapojením a prevádzkovaním sa obráťte na odborníka. K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky. Recyklácia odpadu Nezahodne lampu medzi domáci odpad Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadku v zájme ochrany životného prostredia Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY! W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi. Na podstawie wskazówek zgodnie z rysunkiem należy zamocować lampę na powierzchni montażowej przy pomocy załączonych śrub Lampa do zamontowania na stałę. Lampa może być podłączona do sieci za pomocą płaskiej wtyczki flexó znajdującej się na końcu przewodu sieciowego. Lampa musi być podłączona do takiego obwodu elektrycznego, który zabezpieczony jest w 3 amperowy przerywnik. Lampy mogą być podłączane szeregowo przy pomocy załączonego elementu wymiennego. Maksymalna ilość lamp, które mogą być podłączone szeregowo: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: Jeżeli zostanie uszkodzony zewnętrzny, giętki kabel, to można go wymienić jedynie na kabel takiego samego typu pochodzący od producenta. Gwarancja nie dotyczy jarzeniówek/żarówek dostarczanych wraz z produktem! Do produktu mogą być używane tylko źródła światła takiego typu i o takiej maksymalnej wydajności jaka opisana jest na tablicy danych i w okolicach oprawki! Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach. Producent nie ponosi odpowidzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania. W razie problemów wystąpujących przy podłączaniu lub przy działaniu lampy należy zgłosić się do specjalisty. Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbaś o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części. Sposób postępowania z odpadami Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego Zapytać instytucję zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystanie odpadów Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА! Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на запобіжні надписи. Світильник монтуйте згідно малюнку за допомогою додаткових гвинтів. Світильник, привязаний до місця. Світильник підключається до мережі за допомогою плоского штепселя. Світильник підключається до мережі, яка обладнана розмикачем 3 А. Світильники можна розсташувати один за одним за допомогою додаткового елементу. Максимальне число світильників в ланцюгу: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: якщо зовнішній гнучкий кабель пошкодився, то замінити можна тільки тотожнього типу кабелем, який потрібно придбати від виробника. Гарантія не стосується лампочок, що поставляються разом з світильником! До продукції застосовуйте тільки такі джерела світлу, тип яких вказано в таблиці! Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях. Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні. При виникненні проблем з питань використання чи монтажу, звертайтеся до спеціаліста. При чищенні світильника не використовуйте порошки та інші засобі чищення, не допускайте попадання води на електричні елементи. Утилізація непридатного світильника Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки непрацюючих світильників Продукція в кожному випадку задовільнює умови Європейського розпорядження (EN 60598)

RO -INDICAŢII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ŞI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT! Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montaţi şi să puneţi in folosintă corpul de iluminat potrivit indicaţiilor prezente. Vă rugam să păstraţi prezentele indicaţii. Vă rugăm să identificaţi desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului şi în indicaţiile de utilizare, vă rugăm să ţineţi cont de inscripţiunile de avertizare. Fixaţi corpul de iluminat pe suprafaţa de montare cu ajutorul şuruburilor anexate, potrivit îndrumărilor de pe desenul de instalare. Corp de iluminat fix, legat de un loc. Corpul de iluminat poate fi racordat la reţeaua de curent prin ştecherul plat aflat la capătul cablului de alimentare cu curent electric. Corpul de iluminat trebuie montat pe un circuit de curent electric care este dotat cu un micro - întrerupător de 3 A. Corpurile de iluminat pot fi legate în serie cu ajutorul piesei de legare în serie care este anexat. Numărul maxim al corpurilor de iluminat legate în serie este: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X : Dacă cablul flexibil din interior se deteriorează, poate fi schimbat doar cu un cablu identic, care poate fi procurat de la producător. Garanţia nu se referă şi la becurile / tuburile de iluminat care sunt date împreună cu produsul! La produs pot fi folosite doar becuri ale căror tip, respectiv putere maximă, este trecută în tabelul de date şi în datele specificate în jurul duliei. Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte. Producătorul nu-şi asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului. În cazul apariţiei unor probleme legate de instalarea, funcţionarea produsului, adresaţi-vă unui specialist. Pentru curăţirea corpului de iluminat nu folosiţi soluţie de curăţat sau care zgârie şi evitaţi ajungerea apei în piesele componente electrice. Reciclarea deşeurilor Nu aruncaţi lampa între deşeurile casnice Întrebaţi autorităţile locale însărcinate cu tratarea deşeurilor în legătură cu folosirea deşeurilor în mod nepoluant. Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE. Radi Vaše bezbednosti, montažu i rokuvanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir. Lampu, pomoću priloženih vijaka, pričvrstiti na montažnu površinu -prema priloženoj skici. Fixna lampa. Lampu je moguće priključiti na napon pomoću "flexo" priključka, koji se nalazi na kraju kabla. Lampu treba ugraditit na električni krug, koji je snabdeven jedni osiguračem od 3A. Lampe se mogu montirati u nizu, pomoću priloženog elementa. Maximalan broj lampi u nizu: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: Ako je spoljni flexibilni kabel oštećen, trreba je zameniti istim kablom, koji se može nabaviti kod proizvođača. Garancija se ne odnosi na sijalice, koje su isporučene sa lampom zajedno. Za proizvod se upotrebljava samo izvor svetlosti koji je naveden na deklaracijskoj ploči ili oko grla, odnosno koji je najveće snage. Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja. Za probleme nastale prilikom montaže ili upotrebe, obratite se stručnjaku. Prilikom čišćenja lampe nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima. Otpadni materijal Ne bacajte lampu u komunalni otpad Interesujte se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja. Rasvjetno tijelo priključiti na napon moguće je pomoću plosnatog flexo utikača, koji se nalazi na kraju kabla. Fiksno rasvjetno tijelo. Rasvjetno tijelo priključiti na napon moguće je pomoću plosnatog flexo utikača, koji se nalazi na kraju kabla. Rasvjetno tijelo treba priključiti na električni krug, koji je snabdjeven jednim osiguračem od 3A. Rasvjetna tijela se mogu montirati u nizu, pomoću priloženog elementa. Maksimalan broj rasvjetnih tijela u nizu: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: Ako je vanjski savitljivi kabel oštećen, treba ga zamijeniti kabelom istog tipa, koji se može nabaviti od proizvođača. Garancija ne odnosi se na žarulje / svjetlosne cijevi, koje su isporučene zajedno s proizvodom. Za proizvod se upotrebljava samo izvor svjetlosti maksimalne snage koja je navedena na deklaraciji ili kod grla! Proizvod je namijenjen samo za uporabu u unutarnjem prostoru. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja. U vezi problema s montažom ili uporabom, obratite se stručnoj osobi. Za čišćenje rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstvo za čišćenje ili ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove. Reciklaža otpada Ne bacajte lampu u kućni otpad Interesirajte se kod lokalne institucije za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)

SI -NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO! V intereu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštujte svarilne napise. Svetilko montirajte s pomočjo priloženih vijkov na površino za montiranje po navodilih Fiksna svetilka Svetilka se lahko priključuje na omrežje s ploskevnim flexo vtikačem, ki se nahaja na koncu omrežnega voda Svetilko je treba priključiti na tokovni krog, ki je oskrbljen majhnim stikalom 3 A. Svetilke se spoje v vrsti s pomočjo zaporednega elementa. Maksimalna številka v vrsti vezanih svetilk: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: če se poškoduje zunanji gibki kabel, lahko se zamenja le s kabelom tiste vrste, kar je za nabava od proizvajalca Za žarnice / svetlobne cevi, ki so dostavljeni skupaj z izdelkom garancija ne velja! Za izdelek se uporabi le-ta vir svetlobe, ki je navajen na deklaracijski plošči ali okoli okvira-grla, oziroma ki je največje sile. Izdelek je primeren le za notranjo uporabo Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost V vezi problemov s stavljenjem v obrat in funkcioniranjem obrnite se na strokovnjaka Za čiščenje svetilke ne uporabiti sredstva za čiščenje ali drgatev, da tekočina ne gre do električnih del Ponovna uporaba odpadkah Ne metati svetilko v gospodarski odpadek Informirajte se pri mestnom inštitutu za obdelavo odpadkah v interesjo obdelave odpadkah v sklado z varstvom okolja Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropsikim predpisom (EN 60598)

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО. В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение. Закрепете лампата към повърхността на монтирането с приложените винтове, според дадената схема. Неподвижно (фиксирано) осветително тяло. Осветителното тяло се включва в захранването чрез един плосък щепсел, който се намира в края на проводника. Лампата се присъединява с такъв токов кръг, който е снабден с един малък прекъсвач - 3 А. Лампите се свързват последователно, с помощта на приложения присъединителен елемент. Макс. брой на лампите: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X:Ако външният, гъвкав кабел се повреди, може да се смени само с такъв от същия тип, който се доставя от производителя. За крушките (осветителните тръби), доставени заедно с изделието, не поемаме гаранция! Към продукта да се използва само такъв тип и силен светлинен извор, на който техническите параметри (максимална мощност) отговарят на дадените от нас в таблицата и означените на обковата –стойности! Продуктът е предназначен само за вътрешно ползване. Производителят не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното монтиране и ползване. Ако се появят проблеми във връзка с пускане в експлоатация или при функциониране, обърнете се към специалист. При чистенето на осветилното тяло, не използвайте прочистващи материали (химикали) и внимавайте да не стигне течност до електрическите части. Оползотворяване на отпадъци Не изхвърлете лампата между домакинските отпадъци Попитайте местния институт по стопанисване на отпадъци за използване на отпадъците според принципа - защита на околната среда Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).

EE - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT. Ohutuse huvides kasutage valgustiLugege valgusti kasutusjuhendit. Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi. Kinnitage valgusti kaasasolevate kruvide abil joonisel näidatud viisil soovitud pinna külge. Fikseeritud valgusti. Valgusti saab vooluvõrku ühendada lameda FLEXO-pistikuga, mis on elektrijuhtme otsas. Valgusti tuleb ühendada vooluringi, millele on 3 A kaitse. Valgustid saab lisatud jadaelemendi abil jadamisi ühendada. Jadamisi ühendatud valgustite maksimaalne arv: T4 8W-12W: Maks. 12 x. T4 16W-20W: Maks. 6 x. T4 30W: Maks. 4 x. T5: Maks. 12 x X: Kui väline painduv juhe on kahjustatud, tohib selle vahetada ainult sama tüüpi kaabliga, mis tuleb osta valgusti tootjalt. Koos tootega tarnitud lambid/kompaktlambid ei kuulu garantii alla. Tootes saab kasutada ainult andmeplaadil ja sokli ümber näidatud võimsusega ja tüüpi lampe. Toode on ette nähtud ainult sisekasutuseks. Tootja ei vastuta juhuslike kahjude või õnnetuste eest, mis on põhjustatud mittestandardsest ühendamisest või kasutamisest. Mis tahes probleemide korral paigaldamisel või kasutamisel võtke ühendust elektrikuga. Ärge puhastage valgustit lahustite või abrasiivsete vahenditega ja vältige elektriosade kokkupuudet vedelikega. Jäätmekäitlus Ärge visake lampi olmejäätmete hulka. Keskkonnanasõbraliku jäätmekäitluse kohta küsige kohalikust omavalitsusest. Meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa standarditele (EN 60598)

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET. Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempää käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevassa kilvessä ja käyttöohjeessa olevat kuvat. Asenna valaisin pakkauksessa olevien ruuvien avulla kuvion mukaan. Kiinteä valaisin. Valaisimen voi liittää verkoon litteällä FLEXO pistokkeellä, joka on verkkojohtimen lopussa. Valaisin on kytkettävä sellaiselle sähköketjulle, jossa on yksi 3A katkaisin. Valaisimet voi kytkettää sarjaan pakkauksessa olevien kytkentärimojen avulla. Sarjaan kytkettyjen valaisimen suurin lukumäärä: T4 8W-12W: MAX. 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x. X: Jos ulkoinen sähköjohto vahingoittuu, sen voi vaihtaa vain samantyyppiseen johtoon, jonka saa valmistajalta. Annettu takuu ei koske tuotteen mukaan toimitettuja lamppuja / loisteputkeja! Laitteessa voi käyttää vain sellaisia valonlähteitä, joiden teho ja tyyppi on sama, kuin se, joka on mainittu valaisimen tietokylvyssä ja hylsyjen lähellä! Tuote sopii vain sisäkäyttöön. Valmistaja ei ota mitään vastuuta väärästä asentamisesta tai väärästä käytöstä johtuvista vahingoista tai onnettomuuksista. Jos sinulla on ongelmia käyttöönoton tai toiminnan yhteydessä, ota yhteyttä sähköasentajaan. Älä käytä puhdistuskemikaaleja tai hankausaineita valaisimen puhdistamiseen, ja varo ettei nestettä päästäisi sähköisien aineosien päälle. Jätekäsittely Älä heitä lamppua kotitalousjätteeseen. Kysy paikalliselta jätelaitokselta tai jätelautakunnalta, miten jätteitä voi käsitellä luonnonystävällisesti. Tuotteemme joka tapauksessa vastaavat kyseessä olevia EU:n vaatimuksia. (EN 60598)

LV - ŠVIESTUVO NAUDOJIMO IR EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS! Norint užtikrinti saugumą, sumontuokite ir eksploatuokite šviestuvą pagal instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas. Peržiūrėkite produkto brėžinius, produkto techninių duomenų lentelę ir instrukcijas bei atsižvelkite į perspėjimus. Pritvirtinkite šviestuvą ant montuojamo paviršiaus pridėtais varžtais, kaip parodyta paveikslėlyje. Pritvirtintas šviestuvas. Šviestuvas gali būti prijungtas prie tinklo plokščiuoju „FLEXO" kištuku, kurį rasite elektrinio laido gale. Šviestuvas turi būti prijungtas prie elektros grandinės, kurie tiekiama su 3A saugikliais. Šviestuvus galite prijungti nuosekliai pridėtais nuoseklaus jungimo elementais. Maksimalus šviestuvų skaičius, prijungtas nuosekliai: T4 8W-12W: Maks. 12 x. T4 16W-20W: Maks. 6 x. T4 30W: Maks. 4 x. T5: Maks 12 x X: Jei išorinis lankstusis kabelis pažeistas, jį galima pakeisti tik tuo pačios markės kabelį, kurį privalote įsigyti iš gamintojo. Elektros lemputėms / šviesos šaltiniams, kurios tiekiamos kartu su produktu, garantija netaikoma! Šiam produktui naudoti tik šviesos šaltinį, kuris veiktų maksimaliai ir jo tipas nurodytas techninių parametrų lentelėje ar ant patrono. Produktas tinkamas eksploatuoti tik patalpose. Gamintojas nebus atsakingas už atsitiktinius pažeidimus ar nelaimingus įvykius, kylančius dėl netinkamo prijungimo ir naudojimo. Jei iškilo problemų dėl paleidimo ar eksploatavimo, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Nevalykite šviestuvo plovikliais ar abrazyvinėmis medžiagomis ir venkite, kad vanduo nepatektų į elektrines dalis. Atliekų šalinimas Nešalinkite lempos su buitinėmis atliekomis. Kreipkitės į bendruomenės ar savivaldybės institucijas, kad produktas būtų šalinimas aplinkai saugiu būdu. Mūsų produktai kiekvienu atveju atitinka Europos standartų reikalavimus (EN 60598)

LT - GAISMEKĻU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA! Drošības apsvērumu dēļ gaismekļa montāža un ekspluatācija ir jāveic saskaņā ar instrukcijām. Saglabājiet šo instrukciju. Identificējiet zīmējumus uz produkta, uz produkta datu plāksnītes un instrukcijās, un ņemiet vērā brīdinājumus. Ar nodrošinātajām skrūvēm piestipriniet gaismekli pie montāžas virsmas, kā parādīts attēlā. Fiksēts gaismeklis Gaismekli var pieslēgt tīklam, izmantojot plakano FLEXO kontaktdakšu, kura ir atrodama elektriskā vada galā. Gaismeklis ir jāpievieno pie elektriskās ķēdes ar 3 A drošinātāju. Gaismekļus var savienot savā starpā, izmantojot pievienoto sērijveida elementu. Maksimālais kopēji savienojamo gaismekļu skaits: T4 8W-12W: Maks. 12 x. T4 16W-20W: Maks. 6 x. T4 30W: Maks. 4 x. T5: Maks 12 x X: Ja ārējais elastīgais vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ar tāda paša veida vadu, kurš jāiegādājas pie ražotāja. Garantija neattiecas produkta komplektācijā iekļautajām spuldzēm/ elektronu lampām. Šim produktam var izmantot tikai tādas maksimālās jaudas un tipa gaismas avotu, kāds ir norādīts uz datu plāksnītes un kontaktrozetes tuvumā. Produkts ir piemērots lietošanai tikai telpās. Ražotājs neuzņemas atbildību par nejaušiem bojājumiem vai negadījumiem, kas radušies nestandarta savienojumu un lietošanas rezultātā. Ja jums rodas kaut kādas problēmas ar ekspluatācijas uzsākšanu vai lietošanu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi. Gaismekļa tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus materiālus, un neļaujiet elektriskajām detaļām nonākt saskarē ar šķidrumiem. Atkritumu utilizācija Neizmetiet lampu mājsaimniecības atkritumos. Vērsieties savā kopienā vai pilsētas pārvaldē, lai uzzinātu par atbilstošu, videi draudzīgu atkritumu utilizāciju. Mūsu produkti atbilst katrā gadījumā atbilstošajiem Eiropas standartiem (EN 60598)

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СВЕТИЛЬНИКА И УХОДУ ЗА НИМ! В интересах собственной безопасности просим устанавливать и подключать светильник в соответствии с инструкцией. Сохраните инструкцию. Ознакомьтесь со схемами, приведёнными на самом светильнике, на его информационном щитке и в инструкции по использованию. Примите к сведению предупреждающие надписи. Светильник закрепите на поверхности при помощи прилагаемых шурупов в соответствии со схемой. Стационарный светильник. Светильник подключается к электросети при помощи плоской штепсельной вилки, находящейся на конце провода. Подключайте светильник к такой электрической цепи, в которой есть предохранитель 3А. Светильники могут быть подключены последовательно при помощи прилагаемого элемента для последовательного подключения. Наибольшее количество светильников, которые могут быть подключены последовательно: T4 8W-12W: не более 12 x. T4 16W-20W: не более 6 x. T4 30W: не более 4 x. T5: не более 12 x. X: В том случае, если внешний гибкий кабель получит повреждения, его можно заменить только на кабель такого же типа, который можно приобрести у производителя. Гарантия не распространяется на лампы / компактные люминесцентные трубы, поставляемые вместе со светильником! Используйте только такие источники света, мощность и тип которых соответствуют указанному на щитке и вблизи патронов! Светильник предназначен исключительно для использования в помещениях. Производитель не несёт ответственности за возможные несчастные случаи или ущерб, произошедшие из-за неквалифицированного подключения или неправильного использования. В случае возникновения проблем с подключением или с эксплуатацией обращайтесь к специалистам. Для чистки светильника не используйте моющие или абразивные средства и не допускайте попадания жидкости на электрические детали. Уничтожение отходов Не выкидывайте лампу вместе с бытовыми отходами. Узнайте у местной организации, занимающейся вывозом отходов, как можно утилизировать такие отходы. Наша продукция во всех случаях соответствует требованиям европейских нормативных документов. (EN 60598)

MK - УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА ЗА ИНСТАЛАЦИЈА НА СВЕТИЛКА! Од безбедносни причини, вградете ја и користете ја светилката според упатството за употреба. Сочувајте го ова упатство. Разгледајте ги цртежите на производот, декларацијата на производот и упатството и земете ги предвид текстовите за предупредување. Ставете ја светилката на местото за инсталација со помош на шрафовите во прилог, како што е прикажано на сликата. Фиксна светилка Светилката може да биде поврзана во мрежата со рамен приклучок ФЛЕКСО којшто се наоѓа на крајот на електричниот кабел. Светилката треба да се поврзе со струјното коло со приклучокот 3 А во прилог. Светилките може сериски да се поврзат со помош на серискиот елемент во прилог. Максималниот број на светилки сериски поврзани: T4 8W-12W: МАКСИМАЛНО 12 x. T4 16W-20W: МАКСИМАЛНО 6 x. T4 30W: МАКСИМАЛНО 4 x. T5: МАКСИМАЛНО 12 x X: Ако надворешниот флексибилен кабел е оштетен, може да се замени со кабел од ист тип којшто може да се купи од производителот. Сијалиците / светлечките цевки коишто доаѓаат заедно со производот не се покриени со гаранција! Може да се користи само сијалица со максимален век на траење и од тип наведен на декларацијата на производот и на прекинувачот. Производот е наменет за внатрешна употреба. Производителот не е одговорен за случајно оштетување или за несреќи настанати како резултат на нестандардно инсталирање и употреба. Доколку имате проблеми да започнете да го користите или да го користите производот, контактирајте со квалификуван електричар. Не чистете ја светилката со детергенти или абразивни материјали и избегнувајте контакт на течности со електричните делови. Фрлање на отпадот Не фрлајте ја светилката со куќниот отпад. Консултирајте се со заедницата или градската општина во врска со соодветно еколошко место за фрлање на отпадот. Нашите производи се во согласност со соодветните европски стандарди (EN 60598)

AL - UDHËZIME PËRDORIMI DHE FUNKSIONIMI PËR PAJISJEN NDRIÇUESE. Për sigurinë tuaj, montojeni dhe vendoseni pajisjen ndriçuese në punë duke u bazuar tek udhëzimet. Identifikoni skicat në produkt, në etiketën e të dhënave të produktit dhe në udhëzimet dhe merrni në konsideratë tekstet paralajmëruese. Fiksojeni pajisjen ndriçuese në sipërfaqen e montimit me ndihmën e vidhave bashkëngjitur siç tregohet në figurë. Pajisje ndriçuese e fiksuar Pajisja ndriçuese mund të lidhet me rrjetin nëpërmjet spinës së sheshtë FLEXO e cila mund të gjendet në fund të telit elektrik. Pajisje ndriçuese duhet të lidhet me një qark elektrik i cili furnizohet me një çelës 3 A. Pajisjet ndriçuese mund të lidhen në seri me ndihmën e elementit të serisë bashkëngjitur. Numri maksimal i pajisjeve ndriçuese të lidhura në seri: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: Nëse kablli fleksibël i jashtëm është i dëmtuar, mund të ndërrohet vetëm me një kabëll të të njëjtit lloj që duhet të blihet nga prodhuesi. Poçat / tubat e dritës që ofrohen bashkë me produktin nuk mbulohen nga garancia! Vetëm një burim drite me performancë maksimale dhe e llojit të treguar në etiketën e të dhënave dhe rreth prizës mund të përdoren për produktin. Produkti është i përshtatshëm vetëm për përdorim të brendshëm. Prodhuesi nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmtimet e rastësishme apo aksidentet që rrjedhin nga lidhja apo përdorimi jo-standard. Nëse do të keni probleme me vënien në punë apo funksionimin, kontaktoni me një inxhinier elektrik të kualifikuar. Mos e pastroni pajisjen ndriçuese me detergjentë apo materiale gërryese dhe shmangni kontaktin e lëngjeve me pjesët elektrike. Hedhja e mbetjeve Mos e hidhni llambën me mbeturinat shtëpiake. Pyesni komunitetin ose bashkinë për hedhje të përshtatshme në mbrojtje të mjedisit. Produktet tona janë në përputhje me standardet europiane relative në çdo rast (EN 60598)

BE - ІНСТРУКЦЫІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ ДЛЯ СВЯЦІЛЬНІ! Для вашай бяспекі зманціруйце свяцільню і ўвядзіце яе ў дзеянне з дапамогай гэтых інструкцый. Захавайце гэтыя інструкцыі. Знайдзіце малюнкі на прадукце, на пашпартнай таблічцы прадукту і ў інструкцыях, і адзначце для сябе папераджальныя тэксты. Замацуйце свяцільню на паверхні з дапамогай шрубаў, што прыкладаюцца, як паказана на малюнку. Замацаваная свяцільня. Свяцільня можа падлучацца да сеткі з дапамогай вілкі з плоскімі штыркамі тыпу FLEXO, якая знаходзіцца на канцы электраправада. Свяцільня павінна падлучацца да электрычнай сеткі з выключальнікам на 3 А. Свяцільні можна падлучаць у шэраг з дапамогай элемента падлучэння, што прыкладаецца. Максімальная колькасць свяцільняў, злучаных у шэраг: T4 8 Вт-12 Вт: МАКС 12 x. T4 16 Вт-20 Вт: МАКС. 6 x. T4 30 Вт: МАКС. 4 x. T5: МАКС 12 x X: Калі знешні гнуткі провад пашкоджаны, яго можна замяніць толькі на провад такога ж тыпу, які трэба набыць у вытворцы. Лямпачкі

напальвання або люмініcцэнтныя, што пастаўляюцца разам са свяцільняй, не падлягаюць гарантыі! Толькі крыніца святла з максімальнай выдайнасцю і таго тыпу, што пазначаны на пашпартнай таблічцы і каля электраразеткі, можа выкарыстоўвацца ў прадукце. Гэты прадукт можна выкарыстоўваць толькі ў памяшканні. Вытворца не нясе адказнасці за выпадковыя пашкоджанні або няшчасныя выпадкі, што адываюцца праз нестандартнае падлучэне і выкарыстанне. Калі вы маеце праблемы з падключэннем або працай прадукту, звярніцеся да кваліфікаванага электрыка. Не ачышчайце свяцільню з дапамогай чысцячых сродкаў і абразіўных матэрыялаў і пазбягайце кантакту электрычных кампанентаў з вадкасцямі. Утылізацыя Не выкідайце лямпу разам з бытавымі адходамі. Звярніцеся да мясцовых улад па інфармацыю аб належнай утылізацыі адходаў без шкоды навакольнаму асяроддзю. Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)

DK - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR! For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselsteksterne. Fastgør lysarmaturet på monteringsoverfladen ved hjælp af de medfølgende skruer, som vist i figuren. Fast lysarmatur. Lysarmaturet kan forbindes til netværket med det flade FLEXO-stik, der sidder på enden af den elektriske ledning. Lysarmaturet skal forbindes til et elektrisk kredsløb, der er forsynet med en 3 A afbryder. Lysarmaturerne kan tilsluttes i serier ved hjælp af det medfølgende serieelement. Det maksimale antal lysarmaturer forbundet i serier: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: Hvis det ydre fleksible kabel er beskadiget, kan det kun ændres til et kabel af samme type, der skal købes fra producenten. De pærer / lysrør der leveres sammen med produktet er ikke omfattet af garantien! Kun en lyskilde med maksimal ydelse og af den type, der er angivet på typeskiltet og omkring stikket kan anvendes til produktet. Produktet egner sig kun til indendørs brug. Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse. Hvis du har problemer med at sætte produktet i drift eller betjeningen, skal du kontakte en kvalificeret elektriker. Lysarmaturet må ikke rengøres med rengøringsmidler eller slibematerialer, og undgå kontakt med væsker eller elektriske dele. Bortskaffelse af affald Lampen må ikke smides i husholdningsaffaldet. Kontakt din kommune eller bydistrikt for hensigtsmæssigt bortskaffelse af miljøvenligt affald. Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ! Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα. Στερεώστε το φωτιστικό στην επιφάνεια μονταρίσματος με τις παρεχόμενες βίδες, όπως φαίνεται στο σχεδιάγραμμα. Σταθερό φωτιστικό. Το φωτιστικό μπορεί να συνδεθεί στο δίκτυο με το επίπεδο βύσμα FLEXO που βρίσκεται στο άκρο του καλωδίου ισχύος. Το φωτιστικό να συνδεθεί σε κύκλωμα με μικροδιακόπτη 3A. Τα φωτιστικά μπορούν να συνδεθούν εν σειρά με το παρεχόμενο ειδικό εξάρτημα. Ο μέγιστος αριθμός φωτιστικών που μπορούν να συνδεθούν εν σειρά: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: Αν πάθει ζημιά το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο, πρέπει να αντικατασταθεί με άλλο του ίδιου τύπου που θα προμηθευτείτε από τον κατασκευαστή. Οι λαμπτήρες / λυχνίες που παρέχονται μαζί με το προϊόν δεν καλύπτονται με την εγγύηση! Μόνο μια πηγή φωτισμού της μέγιστης απόδοσης και του τύπου που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και δίπλα στην υποδοχή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το προϊόν. Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκαλούνται από ακατάλληλη σύνδεση και χρήση. Αν αντιμετωπίζετε προβλήματα με τη θέση σε λειτουργία ή τη λειτουργία, συμβουλευτείτε έναν πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο. Μην καθαρίζετε το φωτιστικό με απορρυπαντικά και υλικά τριψίματος και αποφεύγετε την επαφή υγρών με τα ηλεκτρικά μέρη. Διάθεση απορριμμάτων Μην πετάτε το φωτιστικό στα οικιακά απορρίμματα. Ρωτήστε τον δήμο ή την κοινότητά σας για τον φιλικό στο περιβάλλον τρόπο διάθεσης των απορριμμάτων. Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).

KA - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები. თქვენი უსაფრთხოებიდან გამომდინარე სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. შეასრულეთ ეს ინსტრუქციები. იპოვეთ ნახაზები პროდუქტზე, პროდუქტის ძირითადი მონაცემების ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გაითვალისწინეთ გამაფრთხილებელი ტექსტი. დაამაგრეთ სანათი არმატურა სამაგრ ზედაპირზე თან დართული ჭანჭიკების მეშვეობით, როგორც ეს ნახაზზეა ნაჩვენები. დამაგრებული სანათი არმატურა სანათი არმატურა შეიძლება შეუერთდეს ქსელს ბრტყელი FLEXO შტეფსელის მეშვეობით, რომელიც ელექტრო სადენის ბოლოზეა. სანათი არმატურა უნდა შეუერთდეს ელექტრო წრედს, რომელიც უზრუნველყოფილია 3 A ჩამრთველით. სანათი არმატურა შეიძლება შეერთდეს თანმიმდევრულად თანდართული სერიული ელემენტის მეშვეობით. სერიაში ჩართული სანათების მაქსიმალური რაოდენობა: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: თუ დაზიანებულია გარე ელასტიური სადენი, მისი შეცვლა შეიძლება მხოლოდ იმავე ტიპის სადენით, რომლის შეძენაც უნდა მოხდეს მწარმოებლისაგან. ნატურებს/სანათ მილებს, რომლებიც პროდუქტთან ერთადაა მოწოდებული, არ იფარება გარანტიით. პროდუქტისთვის გამოიყენება მხოლოდ მაქსიმალური მწრამოებლობის, აგრეთვე მონაცემთა ფურცელზე და როზეტის გარშემო მითითებული ტიპის სინათლის წყარო. პროდუქტის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ შენობის შიგნით. მწარმოებელი არ იქნება პასუხისმგებელი შემთხვევით დაზიანებასა და ავარიებზე, რომლებიც გამოწვეულია არასტანდარტული შეერთების ან გამოყენების შედეგად. თუ გექნებათ პრობლემები სანათურის ექსპლუატაციაში შეყვანისას ან მუშაობისას, დაუკავშირდით კვალიფიციურ ელექტრიკოსს. არ გაწმინდოთ სანათი არმატურა სარეცხი ან სახეხი საშუალებებით და თავიდან აიცილეთ ელექტრო ნაწილებზე სითხეების მოხვედრა. ნარჩენების განკარგვა ლამპა არ გადაყაროთ საოჯახო ნაგავთან ერთად. თხოვეთ თქვენს საზოგადოებას ან ქალაქს ნაგვის გარემო-მეგობრული სახით განკარგვა. თითოეულ შემთხვევაში ჩვენი პროდუქტები აკმაყოფილბენ შესაბამის ევროპულ სტანდარტებს (EN 60598)

NO - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR! For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdataskiltet og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning. Fest lysarmaturen på monteringsoverflaten ved hjelp av de vedlagte skruene, som vist på figuren. Fast lysarmatur. Monteringen av lysarmaturen kan kobles til nettverket ved den flate FLEXO-pluggen som befinner seg på enden av den elektriske ledningen. Lysarmaturen må være koblet til en elektrisk krets som er forsynt via en 3 A sikringsbryter. Lysarmaturene kan kobles i serie med hjelp av det vedlagte serieelement. Det maksimale antallet lysarmaturer koblet i serie: T4 8 W-12 W: MAKS 12 x. T4 16 W-20 W: MAKS. 6 x. T4 30 W: MAKS. 4 x. T5: MAKS 12 x X: Hvis den ytre fleksible ledningen er skadet, kan den bare endres til en ledning av samme type, som må kjøpes fra produsenten. Pærene/lysrørene som leveres med produktet dekkes ikke av garantien! Bare en lyskilde av maksimal ytelse og av den type som er angitt i dataskiltet og rundt sokkelen, kan benyttes for produktet. Produktet er kun egnet for innvendig bruk. Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk. Ta kontakt med en kvalifisert elektriker om du skulle ha problemer med idriftsettelse eller drift. Ikke rengjør lysarmaturen med vaskemidler eller skuremidler, og unngå kontakt mellom væsker og elektriske deler. Avfallshåndtering Ikke kast lampen i husholdningsavfallet. Henvend deg til borettslaget eller kommunen angående hensiktsmessige miljøvennlig avfallshåndtering. Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE! Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze. Assicurare l'apparecchio di illuminazione alla superficie di montaggio utilizzando le viti incluse come mostrato nella figura. Apparecchio di illuminazione fisso. L'apparecchio di illuminazione può essere collegato alla rete mediante la spina piatta FLEXO che si trova all'estremità del cavo elettrico. L'apparecchio di illuminazione deve essere collegato ad un circuito elettrico dotato di un interruttore da 3 A. Gli apparecchi di illuminazione possono essere collegati in serie utilizzando l'elemento seriale incluso. Il massimo numero di apparecchi di illuminazione collegati in serie è: T4 8 W-12 W: MAX 12 x. T4 16 W-20 W: MAX. 6 x. T4 30 W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x "X: se il cavo flessibile esterno è danneggiato, può essere sostituito solo con un cavo dello stesso tipo che deve essere acquistato dal produttore. " Le lampadine/i tubi luminosi forniti con il prodotto non sono coperti dalla garanzia! Per il prodotto può essere utilizzata una sorgente luminosa del tipo e con le prestazioni massime indicati sulla targa dati e attorno al portalampada. Il prodotto è adatto solamente all'uso interno. Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali. In caso di problemi di messa in funzione o di funzionamento, contattare un elettricista qualificato. Non pulire l'apparecchio di illuminazione con detergenti o materiali abrasivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi. Smaltimento dei rifiuti Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici Chiedere alla comunità o alla Municipalità informazioni sulle procedure appropriate per uno smaltimento ecologico. Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN! För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande. Fäst armaturen på monteringsytan med hjälp av de bifogade skruvarna som visas i figuren. Fast armatur. Armaturen kan anslutas till nätverket med den platta FLEXO-pluggen som finns i änden av den elektriska kabeln. Armaturen måste anslutas till en elektrisk krets som är försedd med en 3 amp frånskiljare. Armaturerna kan kopplas i serie med hjälp av det bifogade serieelement. Maximalt antal armaturer kopplade i serie: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: Om den yttre flexibla kabeln är skadad så kan det bara ändras till en kabel av samma typ som måste köpas från tillverkaren. Lamporna/lysrören som levereras tillsammans med produkten omfattas inte av garantin! Endast en ljuskälla med maximal prestanda och av den typ som anges på dataplåten och runt uttaget kan användas för produkten. Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard. Om du har problem med idrifttagning, kontakta en behörig elektriker. Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar. Avfallshantering Avyttra inte lampan med hushållsavfall. Fråga i din kommun var det är bäst att avyttra miljövänligt avfall. Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)

TR - LAMBA IÇIN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI! Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın. Lambayı monte edilecek yüzeye ekli vidaların yardımı ile şekilde gösterildiği gibi sabitleyin. Sabit lamba armatürü Lamba, elektrik telinin ucunda bulabileceğiniz FLEXO fişi ile şebekeye bağlanabilir. Lamba 3 otomatik devre kesici ile beslenen bir elektrik devresine bağlanmalıdır. Lambalar, eklenen seri elemanın yardımıyla seri halinde bağlanabilir. Seri olarak bağlanan lambaların maksimum sayısı, aşağıdaki şekildedir: T4 8W-12W: MAKS. 12 x. T4 16W-20W: MAKS. 6 x. T4 30W: MAKS. 4 x. T5: MAKS 12 x X: Dıştaki bükülgen kablo hasar gördüyse, sadece üreticiden alınması gereken aynı türden bir kablo ile değiştirilebilir. Ürünle birlikte verilen ampuller / ışık tüpleri garanti kapsamında değildir! Sadece maksimum performanstaki ve bilgi levhasında ve prizin etrafında gösterilen türdeki bir ışık kaynağı ürün için kullanılabilir. Ürün, sadece bina içi kullanıma uygundur. Üretici, standarda uymayan bağlantı ve kullanımdan kaynaklanan ikinci derecedeki hasar ya da kazalardan sorumlu olmayacaktır. Çalıştırmaya başlama ya da çalıştırma ile ilgili herhangi bir sorununuz varsa, kalifiye bir elektrikçi ile görüşün. Sıvıların elektrikli parçalara temasını önlemek için, lambayı deterjanlarla ya da aşındırıcı maddelerle temizlemeyin. Atık bertarafı Lambayı evsel atıklarla birlikte atmayın. Uygun bir çevre dostu atık bertarafı için yöre halkına ya da belediyeye sorun. Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).

AZ - ÇIRAĞIN ISTIFADƏSI VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLIMAT! Öz şəxsi təhlükəsziliyiniz üçün sizdən çırağı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki məlumatlar cədvəlində və istifadəçi təlimatında göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdaredici mətnləri nəzərə alın. Şəkildə göstərildiyi qaydada çırağı şurupların köməyi ilə montaj olunacaq səthin üzərinə bərkidin. Stasionar çıraq. Çıraq naqilin sonunda yerləşən yastı ştepsel vilkası vasitəsi ilə elektirk şəbəkəsinə qoşulur. Çırağı elə bir elektrik şəbəkəsinə qoşun ki onun 3A qoruyucusu olsun. Çıraqları ardıcıl qoşulma üçün əlavə olunmuş elementin köməyi ilə qoşmaq olar. Ardıcıl qaydada quraşdırıla bilən çıraqların maksimum miqdarı: T4 8W-12W: 12 x cox olmamaq şərtilə. T4 16W-20W: 6 x çox olmamaq şərtilə. T4 30W: 4 x çox olmamaq şərtilə. T5: 12 x çox olmamaq şərtilə. X: Xarici elastik naqil zədələndiyi halda onu yalnız istehsalçıdan alınan həmin növ naqilə dəyişmək lazımdır. Zəmanət çıraqla bir yerdə təchiz olunan lampalara / kompakt lüminisent borulara şamil olunmur! Yalnız gücü və növü texniki məlumat cədvəlində və patronların yaxınlığında göstərilmiş işıq mənbələrindən istifadə edin. Çıraq sırf otaqlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub. İstehsalçı qeyri-standart qoşulma və ya istifadədən qaynaqlanan zədələrə və ya qəzalara görə məsuliyyət daşımır. Qoşulma və ya istismarla əlaqəli problemlər yarananda müxətəssisə müraciət edin. Çırağı yuyucu və cilalayıcı maddələrlə təmizləməyin və elektrik hissələrin üzərinə mayenin daxil olmasına yol verməyin. Tullantıların məhvi Lampanı məişət tullantıları ilə bir yerdə tullamayın Bu cür tullantıların ekologiyaya zərər vurmadan utilizasiyası barədə icmanızdan və ya rayonunuzdan öyrənin. Bizim məhsulumuz bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja. Pomoću priloženih šarafa pričvrstite rasvjetno tijelo na površinu za montažu kako je pokazano na slici. Fiksno rasvjetno tijelo. Rasvjetno tijelo se može priključiti na mrežu pljosnatim FLEXO utikačem koji se nalazi na kraju električne žice. Rasvjetno tijelo mora biti priključeno na električno kolo opremljeno sa osiguračem od 3 A. Rasvjetna tijela mogu se priključiti u serijama pomoću priloženog elementa za serijsko postavljanje. Maksimalan broj rasvjetnih tijela priključenih u seriji: T4 8W-12W: MAKS. 12 x. T4 16W-20W: MAKS. 6 x. T4 30W: MAKS. 4 x. T5: MAKS. 12 x X: Ako je vanjski fleksibilni kabl oštećen, moguće ga je isključivo zamijeniti za isti tp kabla, koji se mora poručiti od proizvođača. Sijalice / svijetleće cijevi isporučene zajedno sa ovim proizvodom nisu pokrivene garancijom! Proizvod može koristiti jedino izvor svjetlosti maksimalne snage i tipa naznačenog na pločici s podacima i oko grla. Proizvod je prikladan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru. Proizvođač neće snositi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja. Ako budete imali bilo kakvih problema sa uključivanjem ili funkcioniranjem proizvoda, kontaktirajte kvalificiranog električara. Nemojte čistiti rasvjetno tijelo deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima. Odlaganje na otpad Lampu nemojte odlagati u kućni otpad. Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životnog okoliša. Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Europske unije (EN 60598)

LB - BENOTZUNGS- AN BETRIIBSULEEDUNGE FIR BELIICHTUNGSKIERPER! Fir Är Sécherheet montéiert an huelt de Beliichtungskierper baséierend op den Instruktiounen a Betrib. Versuergt dës Instruktiounen. identifizéiert d'Ofbildungen um Produkt, um Ugaabsschëld vum Produkt an an den Instruktiounen a beuecht d'Warnhiwäiser. Befestegt de Beliichtungskierper wéi ugewise mat Hëllef vun de matgeliwwerte Schrauwen op der Montageiwwerfläch. Befestegte Beliichtungskierper. De Beliichtungskierper ka mam flaache Flexostecker um Enn vum Netzkabel un d'Stroumnetz ugeschloss ginn. De Beliichtungskierper muss mat engem Stroumkrees verbonne ginn, dee mat engem 3-A-Ausschalter ausgerëscht ass. De Beliichtungskierper ka mat Hëllef vum matgeliwwerte Serienelement an enger Rei geschalt ginn. D'Maximalunzuel vu an enger Rei verbonne Beliichtungskierperen: T4 8W-12W: MAX. 12 x. T4 16 W-20 W: MAX. 6 x. T4 30 W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: Sollt de baussechte flexibele Kabel beschiedegt sinn, dann däerf en nëmmen duerch e Kabel vum selwechten Typ ersat ginn, dee vum Hiersteller kaaft muss ginn. Déi mam Produkt matgeliwwert Biren/Liichtstoffréier ënnerleien net der Garantie! Nëmmen eng Liichtquell vu maximaler Leeschtung a vum Typ, wéi en um Ugaabsschëld a ronderëm de Sockelen uginn ass, ka fir d'Produkt benotzt ginn. D'Produkt ass nëmmen intern ze benotzen. Den Hiersteller haft net fir Schied oder Accidenter, déi wéinst onsaachgeméissem Uschloss oder Gebrauch entstinn. Sollt Dir Problemer mat der Installatioun oder dem Betrib vum Produkt hunn, da kontaktéiert w. e. g. e qualifizéierten Elektriker. Botzt de Beliichtungskierper net mat Botz- oder Scheuermëttel a vermeit, datt d'Elektrodeeler mat Waasser a Beréierung kommen. Offallentsuergung D'Luuchten net am Hausoffall entsuergen. Frot Är Gemeng oder Staadverwaltung fir déi richteg ëmweltfrëndlech Offallsentsuergung. Eis Produkter entspriechen de jeeweilegen europäesche Virschrëften (EN 60598)

NL - GEBRUIKS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES VOOR LAMPARMATUUR. Voor uw eigen veiligheid, monteer en installeer de lamparmatuur volgens de aanwijzingen. Bewaar de instructies. Bepaal de juiste diagrammen op het product, op het gegevensoverzicht en in de aanwijzingen en neem de waarschuwingen in acht. Bevestig de lamparmatuur volgens de richtlijnen op het diagram aan het voor bevestiging bestemde oppervlak met de bijgevoegde schroeven. Plaatsgebonden lamparmatuur. De armatuur kan met de zich aan het uiteinde van het snoer bevindende FLEXO stekker aangesloten worden op het netwerk De armatuur dient te worden aangesloten op een electrisch circuit dat voorzien is van een 3 A stroomonderbreker. De lamparmaturen kunnen in serie worden verbonden met behulp van het bijgevoegde seriele element. Het maximum aantal in serie te schakelen armaturen is: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: Als de externe flexibele kabel beschadigd raakt dient deze te worden vervangen door een gelijk type kabel, bij de fabrikant te verkrijgen. Lampen en lichtbuizen die met product meegeleverd worden vallen niet onder de garantie. Bij dit product mogen alleen lichtbronnen van het in het gegevensstaatje en bij de fittingen vermelde type en maximale vermogen worden gebruikt! Het product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. De fabrikant kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor incidentele schade die het gevolg is van ondeugdelijke aansluiting en gebruik. Bij problemen aangaande installatie en gebruik, raadpleeg een expert. Gebruik geen schoonmaak- of schuurmiddelen bij het reinigen van de lamparmatuur en vermijd dat vocht electrische delen kan bereiken. Afvalhergebruik Niet in het huishoudelijk afval deponeren Informeer bij het plaatselijke afvalverwerkingsinstituut naar milieuvriendelijke verwerkingsmogelijkheden van afval. Onze producten voldoen in alle gevallen aan de relevante Europese normen (EN 60598).

GD - TREORACHA ÚSÁIDE AGUS OIBRIÚCHÁIN DON FHEISTIÚ SOLAIS! Ar mhaithe le do shábháilteacht, feistigh an feistiú solais agus cuir i bhfeidhm é de réir na dtreoracha. Caomhnaigh na treoracha seo. Aithin na léaráidí ar an táirge, ar phláta sonraí na táirge, agus sna treoracha agus cuir na téacsanna foláirimh san áireamh. Feistigh an feistiú solais ar an dromchla feistithe le cuidiú ó na scriúnna ceangailte mar atá léirithe san fhíor. Feistiú solais socraithe. Is féidir an feistiú solais a cheangail den líonra leis an bplocóid phlánach FLEXO atá le fáil ag ceann na sreanga leictrí. Ní mór an feistiú solais a cheangail de chiorcad leictreach a bhfuil lasc scoite 3 A curtha ar fáil leis. Is féidir na feistithe solais a bheith sraithcheangailte le cuidiú ón eilimint sraithe atá ceangailte. Líon uasta feistithe solais sraithcheangailte: T4 8W-12W: UAS 12 x. T4 16W-20W: UAS. 6 x. T4 30W: UAS. 4 x. T5: UAS 12 x X: Má bhíonn an cábla solúbtha lasmuigh damáiste, ní mór cábla den chineál céanna a chur ina áit agus is gá an cábla sin a cheannach ón táirgeoir. Níl na bolgáin / feadáin solais a sholáthraítear leis an táirge clúdaithe ag an ráthaíocht! Ní féidir foinse solais a úsáid don táirge ach ceann ar fheidhmíocht uasta den chineál atá léirithe ar an bplátaí sonraí thart timpeall an tsoicéid. Níl an táirge seo oiriúnach ach d'úsáid laistigh. Ní bheidh an táirgeoir faoi dhliteanas i leith damáistí teagmhasacha nó taismí mar gheall ar cheangal neamhchaighdeánach agus úsáid neamhchaighdeánach. Má bhíonn aon fhadhb agat agus an feistiú solais á chur i bhfeidhm agat, déan teagmháil le leictreoir cáilithe. Ná glan an feistiú solais le glantaigh ná le hábhair scríobacha agus seachain teagmháil idir leachtanna agus codanna leictreacha. Diúscairt dramhaíola Ná caith an lampa amach leis an dramhaíl tí. Fiarfaidh don phobal nó don bhaile maidir le diúscairt dramhaíola cuí atá neamhdhíobhálach don timpeallacht. Cloíonn ár gcuid táirigí leis na caighdeáin Eorpacha a bhaineann leo i ngach gcás (EN 60598)

IS - NOTKUNAR- OG STARFRÆKSLULEIÐBEININGAR FYRIR LJÓSASTÆÐI! Í öryggisskyni skal setja upp ljósastæðið og taka það í notkun samkvæmt leiðbeiningunum. Geymdu leiðbeiningarnar. Finndu teikningarnar á vörunni, á upplýsingaplötu vörunnar og í leiðbeiningunum og hafðu hliðsjón af viðvaranatextunum. Festu ljósastæðið á uppsetningarstaðinn með hjálp áfestu skrúfanna eins og sýnt er á myndinni. Fast ljósastæði. Ljósastæðið má tengja við rafmagn með flötu FLEXO klónni sem má finna á enda rafmagnssnúrunnar. Tengja þarf ljósastæðið við rafmagn með 3 A útslætti. Ljósastæðið má raðtengja með hjálp meðfylgjandi raðtengis. Hámarksfjöldi raðtengdra ljósastæða: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: Hám. 6 x. T4 30W: Hám. 4 x. T5: MAX 12 x X: Ef ytri sveigjanlegi kapallinn er skemmdur má aðeins skipta honum út fyrir kapal af sömu gerð sem kaupa verður hjá framleiðandanum. Perurnar/flúrperurnar, sem fylgja með vörunni, falla ekki undir ábyrgðina! Aðeins má nota ljósgjafa samkvæmt þeirri hámarksgetu og gerð sem gefin er upp á upplýsingaplötunni og í kring um innstunguna. Varan hentar aðeins til notkunar innandyra. Framleiðandi ber ekki skaðabótaábyrgð á tilfallandi tjóni eða slysum af völdum tengingar og notkunar sem ekki er með hefðbundnum hætti. Ef vandamál koma upp við uppsetningu eða notkun vörunnar skaltu hafa samband við rafvirkja. Ekki þrífa ljósastæðið með hreinsiefnum eða sverfandi efnum og gættu þess að vökvi komist ekki í snertingu við rafhluta vörunnar. Úrgangslosun Ekki farga ljósinu með heimilissorpi. Leitaðu upplýsinga þar sem þú býrð eða í sveitarfélaginu um viðeigandi umhverfisvæna úrgangsförgun. Vörur okkar uppfylla viðeigandi Evrópustaðla í hverju tilviki (EN 60598)

CA - INSTRUCCIONS D'ÚS I FUNCIONAMENT DE LES LÀMPADES! Per la seva seguretat, instal·li i utilitzi les làmpades seguint aquestes instruccions. Desi les instruccions. Identifiqui els dibuixos del quadre de botons del producte i els esquemes de les instruccions i tingui en compte els textos d'advertència. Fixi la làmpada a la superfície d'instal·lació amb l'ajuda dels cargols del paquet tal com es mostra al dibuix. Làmpada aplic. La làmpada es pot connectar a la xarxa elèctrica mitjançant l'endoll pla FLEXO que hi ha l'extrem del cable elèctric. La làmpada s'ha de connectar a un circuit elèctric que disposi d'un interruptor 3A. Les làmpades es poden connectar en sèrie amb l'ajut de l'element inclòs pel muntatge en sèrie. El nombre màxim de làmpades connectades en sèrie: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: En cas que el cable flexible extern estigui malmès, només es podrà substituir per un cable del mateix tipus que cal comprar al fabricant. Les bombetes/tubs fluorescents del paquet no s'inclouen dins la garantia del producte! Només es pot instal·lar un tipus de bombeta d'alt rendiment i del tipus indicat a l'etiqueta al costat de l'endoll. Aquest producte només és adequat per a interiors. El fabricant no es responsabilitza de cap dany indirecte o accident causat per un ús o instal·lació inadequat. Si té problemes amb la instal·lació o el funcionament del producte, si us plau, posi's en contacte amb un lampista qualificat. No netegi la làmpada amb detergents ni materials corrosius i eviti el contacte de líquids amb les parts elèctriques. Eliminació de residus No llenci la làmpada a la brossa. Busqui una deixalleria o punt de recollida d'aparells electrònics on la pugui dipositar. Els nostres productes s'ajusten als estàndards europeus pertinents (EN 60598)

MT - STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU U T-TĦADDIM TA' FITTING TAD-DAWL! Għas-sigurezza tiegħek, immonta u ħaddem il-fitting tad-dawl skond l-istruzzjonijiet. Żomm dawn l-istruzzjonijiet. Identifika d-disinni fuq il-prodott, fuq il-pjanċa tad-dejta tal-prodott, u fl-istruzzjonijiet u agħti kas it-testi ta' twissija. Immonta l-fitting tad-dawl fuq il-wiċċ fejn ser timmontah bil-għajnuna tal-viti mehmuża kif jidher fil-figura. Fitting tad-dawl fiss. Il-fitting tad-dawl jista' jiġi kkonnettjat man-netwerk bi plagg ċatt FLEXO li jinsab fit-tarf tal-wajer tal-elettriku. Il-fitting tad-dawl irid ikun ikkonnettjat ma' ċirkwit tal-elettriku li huwa pprovdut b'cutout 3 A. Il-fittings tad-dawl jistgħu jiġu kkonnettjati f'serje bil-għajnuna tal-element tas-serje. L-għadd massimu tal-fittings tad-dawl ikkonnettjati f'serje: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: Jekk il-kejbil flessibli ta' barra huwa bil-ħsara, huwa jista' jinbidel biss ma' kejbil tal-istess tip li għandu jintxtara mingħand il-produttur. Il-bozoz/tubi pprovduti flimkien mal-prodott mhumiex koperti bil-garanzija! Sorsi ta' dawl ta' prestazzjoni massima biss u tat-tip indikat fil-pjanċa tad-dejta u madwar is-sokit jistgħu jintużaw għall-prodott. Il-prodott huwa adattat għall-użu fuq ġewwa biss. Il-produttur ma jistax ikun responsabbli għal ħsarat inċidentali jew aċċidenti minħabba konnessjoni jew użu mhux skond l-istandard. Jekk ikollok xi problemi biex tibda tħaddem jew matul it-tħaddim, ikkuntattja electrician kwalifikat. Tnaddafx il-fitting tad-dawl b'deterġents jew materjali li joborxu u evita l-kuntatt tal-likwidi ma' partijiet elettriċi. Rimi tal-iskart Tarmix il-lampa mal-iskart domestiku Staqsi lill-komunità jew lill-belt għal rimi ta' skart xieraq li ma jagħmilx ħsara lill-ambjent Il-prodotti tagħna jikkonformaw mal-istandards Ewropej relattivi f'kull każ (EN 60598)

MN - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvjetno tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na umu tekstualna upozorenja. Pomoću dobijenih vijaka pričvrstite rasvjetno tijelo na površinu na koju se montira kako je to pokazano na slici. Fiksno rasvjetno tijelo. Rasvjetno tijelo se može priključiti na mrežu pomoću pljosnatog FLEXO utikača koji se nalazi na kraju električne žice. Rasvjetno tijelo mora biti priključeno na električno kolo u koje je ugrađen osigurač jačine 3 A. Rasvjetna tijela se mogu montirati u nizu pomoću dobijenog elementa za serijsko postavljanje. Maksimalan broj rasvjetnih tijela priključenih u seriji: T4 8 W - 12 W: MAKS. 12 x. T4 8 W - 12 W: MAKS. 6 x. T4 30 W: MAKS. 4 x. T5: MAKS. 12 x X: Ako je spoljni fleksibilni kabl oštećen, njega je moguće zamijeniti jedino za istu vrstu kabla koji se mora poručiti od proizvođača. Sijalice / svijetleće cijevi isporučene sa ovim proizvodom nisu pokrivene garancijom! Za proizvod se može koristiti samo izvor svjetlosti maksimalne snage i vrste koja je navedena na pločici s podacima ili oko grla. Proizvod je prikladan jedino za korišćenje u zatvorenom prostoru. Proizvođač neće biti odgovoran za slučajna oštećenja ili nezgode koje nastaju uslijed nestandardnog priključivanja i korišćenja. Ukoliko biste imali bilo kakvih problema kod uključivanja ili funkcionisanja proizvoda, kontaktirajte kvalifikovanog električara. Nemojte čistiti rasvjetno tijelo sa deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima. Odlaganje na otpad Lampu nemojte odlagati u kućni otpad. Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životne sredine. Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN (60598)

HY - ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ և ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ: ՁԵՐ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՐ ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԻ ՄՈՆՏԱԺՈՒՄՆ ՈՒ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹՅԱՆ ՄԵՋ ԴՆԵԼԸ ՀԻՄՆՎԱԾ Է ՆՇՎԱԾ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐԻ ՎՐԱ: ՊԱՀՊԱՆԵ՛Ք ԱՅՍ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐԸ: ՀԱՄԵՄԱՏԵ՛Ք ԱՊՐԱՆՔՈՒՄ, ՏԵՂԵԿԱՏՎԱԿԱՆ ԹԵՐԹԻԿՈՒՄ և ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐՈՒՄ ՆԵՐԿԱՅԱՑՎԱԾ ՏՎՅԱԼՆԵՐԸ և ՊԱՀՊԱՆԵ՛Ք ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱԿԱՆ ՏԵՔՍՏԵՐԸ: ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔՆ ԱՄՐԱՑՐԵ՛Ք ՄԱԿԵՐԵՍԻՆ՝ ԿՑՎԱԾ ՊՏՈՒՏԱՏԱԿՆԵՐԻ ՕԳՆՈՒԹՅԱՄԲ, ԻՆՉՊԵՍ ՆՇՎԱԾ Է ՍԽԵՄԱՅՈՒՄ: ԱՄՐԱԿԱՅՎԱԾ ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔ ԼԱՄՊՆ ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ՀՈՍԱՆՔԻՆ Է ՄԻԱՑՎՈՒՄ ԼԱՐԻ ԾԱՅՐՈՒՄ ԳՏՆՎՈՂ ԿԱՊԱԿՑՄԱՆ ՀՈՂԱԿՑՎԱԾ (FLEXO) ԽՐՈՑԻ ՄԻՋՈՑՈՎ: ՄԻԱՑՐԵ՛Ք ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔՆ ԱՅՆՊԻՍԻ ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ՇՂԹԱՅԻ, ՈՐՈՒՄ ԱՌԿԱ Է 3A ԱՊԱՀՈՎԻՉ: ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐԸ ՀԱՋՈՐԴԱԲԱՐ ԿԱՐՈՂ ԵՆ ՄԻԱՑՎԵԼ ԿՑՎՈՂ ՀԱՋՈՐԴԱԿԱՆ ՄԻԱՑՄԱՆ ՀԱՄԱՐ ՆԱԽԱՏԵՍՎԱԾ ԲԱՂԱԴՐԻՉԻ ՕԳՆՈՒԹՅԱՄԲ: ՀԱՋՈՐԴԱԲԱՐ ՄԻԱՑՎԵԼՈՒ ՈՒՆԱԿ ԼԱՄՊԵՐԻ ԱՌԱՎԵԼԱԳՈՒՅՆ ՔԱՆԱԿԸ՝ T4 8Վ-12Վ՝ ՈՉ ՊԱԿԱՍ 12 X, T4 16Վ-20Վ՝ ՈՉ ՊԱԿԱՍ 6 X, T4 30Վ՝ ՈՉ ՊԱԿԱՍ 4 X, T5՝ ՈՉ ՊԱԿԱՍ 12 X: X. ԵԹԵ ԱՐՏԱՔԻՆ ՃԿՈՒՆ ԼԱՐԸ ՎՆԱՍՎԻ, ԱՊԱ ԱՅՆ ՊԵՏՔ Է ՓՈԽԻ ՄԻԱՅՆ ԱՐՏԱԴՐՈՂԸ ԿԱՄ ՆՈՒՅՆԱՏԻՊ ՈՐԱԿԱՎՈՐՈՒՄ ՈՒՆԵՑՈՂ ՄԱՍՆԱԳԵՏ-ԷԼԵԿՏՐԻԿԸ: ԱՊՐԱՆՔԻ և ԴՐԱ ՀԵՏ ՏՐՎՈՂ ԱՅՍ ԼԱՄՊԵՐԻ/ԼՈՒՍԱՅԻՆ ԽՈՂՈՎԱԿՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ ԵՐԱՇԽԻՔ ՉԻ ՆԱԽԱՏԵՍՎՈՒՄ: ՕԳՏԱԳՈՐԾԵ՛Ք ՄԻԱՅՆ ԼՈՒՅՍԻ ԱՅՆՊԻՍԻ ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐ, ՈՐՈՆՑ ՀԶՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆ ՈՒ ՏԵՍԱԿԸ ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒՄ ԵՆ ԲՆԻԿՆԵՐԻ ՎԱՀԱՆԻՆ և ԴՐԱՆՑ ՄՈՏ ՆՇՎԱԾԻՆ: ԱՊՐԱՆՔԸ ՀԱՐՄԱՐ Է ՄԻԱՅՆ ՇԻՆՈՒԹՅԱՆ ՄԵՋ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԱՄԱՐ: ԱՐՏԱԴՐՈՂԸ ՉԻ ԿՐՈՒՄ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ ՍԽԱԼ ՄԻԱՑՄԱՆ և ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԵՏևԱՆՔՈՎ ԱՌԱՋԱՑԱԾ ՊԱՏԱՀԱԿԱՆ ՎՆԱՍՎԱԾՔՆԵՐԻ և ԽԱՓԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ: ՄԻԱՑՄԱՆ ԿԱՄ ՇԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԵՏ ԽՆԴԻՐՆԵՐ ԱՌԱՋԱՆԱԼՈՒ ԴԵՊՔՈՒՄ ԴԻՄԵՔ ՄԱՍՆԱԳԵՏ-ԷԼԵԿՏՐԻԿՆԵՐԻՆ: ԼԱՄՊԻ ՄԱՔՐՄԱՆ ՀԱՄԱՐ ՄԻ՛ ՕԳՏԱԳՈՐԾԵՔ ԼՎԱՑՈՂ ԿԱՄ ՀԱՐՈՂ ՄԻՋՈՑՆԵՐ և ՄԻ՛ ԹՈՂԵՔ, ՈՐ ԼԱՄՊԻ ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ՄԱՍԵՐԻ ՎՐԱ ՀԵՂՈՒԿ ՀԱՅՏՆՎԻ: ԹԱՓՈՆՆԵՐԻ ՈՉՆՉԱՑՈՒՄ ՄԻ՛ ՆԵՏԵՔ ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԸ ԿԵՆՑԱՂԱՅԻՆ ԹԱՓՈՆՆԵՐԻ ՀԵՏ ՄԻԱՍԻՆ: ԹԱՓՈՆՆԵՐԻ ԴՈՒՐՍԲԵՐՄԱՄԲ ԶԲԱՂՎՈՂ ՏԵՂԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆԻՑ ՃՇՏԵՔ, ԹԵ ԻՆՉՊԵՍ ԿԱՐԵԼԻ Է ՈՉՆՉԱՑՆԵԼ ԱՅԴՊԻՍԻ ԹԱՓՈՆՆԵՐԸ: ՄԵՐ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԸ ԲՈԼՈՐ ԴԵՊՔԵՐՈՒՄ ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒՄ Է ԵՎՐՈՊԱԿԱՆ ՍՏԱՆԴԱՐՏՆԵՐԻՆ: (EN 60598)

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA ACESSÓRIOS DE ILUMINAÇÃO! Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique os desenhos no produto, na placa de dados do produto e nas instruções e tenha em consideração os textos de aviso. Fixe o acessório de iluminação na superfície de montagem com a ajuda dos parafusos incluídos, conforme se mostra na figura. Acessório de iluminação fixo. O acessório de iluminação pode ser ligado à rede pela ficha FLEXO plana que se encontra na extremidade do fio elétrico. O acessório de luz tem de ser ligado a um circuito elétrico que esteja equipado com um disjuntor de 3 A. Os acessórios de iluminação podem ser ligados em série com a ajuda do elemento de série. O número máximo de acessórios ligados em série: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: Se o cabo flexível exterior estiver danificado, apenas pode ser trocado para um cabo do mesmo tipo que tem de ser comprado ao produtor. As lâmpadas/tubos de luz fornecidos com o produto não são cobertos pela garantia! Apenas poderá ser utilizada para o produto uma fonte de luz de máximo desempenho e do tipo indicado na placa de dados e junto da tomada. O produto é adequado apenas para utilização interior. O produtor não será responsável por danos incidentais ou acidentes resultantes de uma ligação e utilização não convencionais. Se tiver problemas com a colocação em funcionamento ou operação, contacte um eletricista qualificado. Não limpe o acessório de luz com detergentes ou materiais abrasivos e evite o contacto de líquidos com peças elétricas. Eliminação como resíduo Não coloque o candeeiro no lixo doméstico. Solicite na sua autarquia local ou na câmara municipal informações sobre depósitos de resíduos amigos do ambiente. Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)

ES - INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA LUMINARIA. Es importante seguir las instrucciones para el montaje y la puesta en marcha de la luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones. Identifique las figuras indicadas sobre el producto, tabla de datos del producto y en las instrucciones de uso y respete las inscripciones de advertencia. Hay que fijar la luminaria sobre la superficie con los tornillos fornecidos según las instrucciones de la figura. Luminaria fija. La luminaria puede ser conectada a la red con el enchufe flexo que se halla al cabo del cable de alimentación. La luminaria debe ser conectada a un circuito equipado de disyuntor de 3A. Las luminarias pueden ser conectadas en serie con el elemento fornecido. El número máximo de las luminarias conectadas en serie: T4 8W-12W: MAX 12 x. T4 16W-20W: MAX. 6 x. T4 30W: MAX. 4 x. T5: MAX 12 x X: Si el cable exterior flexible se deteriora, debe ser cambiado con el mismo tipo de cable que se puede comprar del fabricante. La garantía no incluye las bombillas y las lámparas, fornecidas con el producto. Para el producto se puede utilizar solo la fuente de luz de tipoy de potencia indicados sobre la tabla de datos y cerca de los casquillos. El producto debe ser utilizado en el interior. El fabricante no asume la responsabilidad de los daños o accidentes provocados por la conexión o utilización incompetentes. En caso de problemas relacionados con la instalación o el funcionamiento, contacte a un especialista. Para la limpieza de la luminaria, no utilice productos químicos o abrasivos y no derrame agua sobre los componentes eléctricos. Reciclaje No tire la lámpara a la basura doméstica. Contacte el establecimiento local de gestión de residuos para su reciclaje. Nuestros productos son siempre conformes a las normas europeas (EN 60598)